

administrative tjenesteydelser eller lignende støtte til en gruppe selskaber, der udøver sin væsentligste virksomhed i andre stater,

ikke beskattes i denne stat eller beskattes med en skattesats, der er betydeligt lavere end den skattesats, der finder anvendelse på indkomst fra lignende onshore virksomhed, skal den anden kontraherende stat ikke være forpligtet til at anvende nogen begrænsning fastsat i denne overenskomst af sin ret til at beskatte den indkomst, der oppebæres af selskabet fra sådan offshore virksomhed, eller af dens ret til at beskatte udbytte udbetalt af dette selskab.

2. I tilfælde hvor der i nogen af denne overenskomsts bestemmelser, bortset fra artikel 10, er fastsat begrænsninger af en kontraherende stats ret til at beskatte indkomst og sådan indkomst i henhold til den anden kontraherende stats lovgivning bliver betragtet som hidrørende fra en kilde uden for denne anden stat og som følge heraf ikke er skattepligtig i denne anden stat, kan den førstnævnte stat beskatte sådan indkomst, som om en sådan bestemmelse ikke fandtes.

### Artikel 30

#### *Territorial udvidelse*

1. Denne overenskomst kan enten i sin helhed eller med de fornødne ændringer udvides til de områder under Danmarks suverænitæt, der specielt er holdt uden for denne overenskomsts anvendelse eller til ethvert område, for hvis internationale forbindelser Danmark er ansvarlig, og som påligner skatter af væsentligt samme art som de skatter, overenskomsten finder anvendelse på. Enhver sådan udvidelse skal have virkning fra det tidspunkt og være undergivet sådanne ændringer og betingelser, herunder betingelser vedrørende opsigelse, som måtte blive fastsat og aftalt ad diplomatisk vej mellem de kontraherende stater efter gennemførelsen af deres interne forfatningsmæssige regler.

2. Medmindre de kontraherende stater har aftalt andet, skal opsigelsen af overenskomsten af en af dem i henhold til artikel 32 også – på den måde, som er angivet i nævnte artikel – bringe anvendelsen af overenskomsten til ophør med hensyn til ethvert område, til hvilket

den er blevet udvidet i henhold til denne artikel.

### Artikel 31

#### *Ikrafttræden*

1. Hver af de kontraherende stater skal give den anden underretning om opfyldelsen af dens forfatningsmæssige betingelser for denne overenskomsts ikrafttræden. Overenskomsten skal træde i kraft på tidspunktet for udvekslingen af den sidste af disse underretninger.

2. Overenskomstens bestemmelser skal have virkning:

- (a) for så vidt angår skatter indeholdt ved kilden, på beløb udbetalt eller krediteret den 1. januar, som følger umiddelbart efter den dato, på hvilken overenskomsten træder i kraft, eller senere; og
- (b) for så vidt angår andre skatter:
  - (i) i Danmark, for så vidt angår indkomstår, der begynder den 1. januar, som følger umiddelbart efter den dato, på hvilken overenskomsten træder i kraft, eller senere; og
  - (ii) i Sydafrika, for så vidt angår indkomstår, der begynder den 1. januar, som følger umiddelbart efter den dato, på hvilken overenskomsten træder i kraft, eller senere.

3. Aftalen mellem regeringen i Danmark og regeringen i Den sydafrikanske Union til undgåelse af dobbeltbeskatning på indkomst oppebåret ved skibs- og luftfartsvirksomhed, der trådte i kraft den 9. februar 1951, skal ophøre ved ikrafttrædelsen af nærværende overenskomst. Bestemmelserne i nævnte aftale skal imidlertid fortsat have virkning, indtil bestemmelserne i nærværende overenskomst får virkning, som fastsat i bestemmelserne i stk. 2 i denne artikel.

### Artikel 32

#### *Opsigelse*

1. Denne overenskomst skal forblive i kraft på ubestemt tid, men hver af de kontraherende stater kan opsiges overenskomsten ved, ad diplomatisk vej, at give den anden kontraherende stat skriftlig meddelelse om opsigelsen senest den 30. juni i ethvert kalenderår, der be-